



**Bando Borse di Studio "Top International Students"
(aa.aa. 2020/2021 e 2021/2022)**

ART. 1 - Oggetto, importo e durata.

Allo scopo di favorire la presenza di studenti internazionali presso i propri corsi di studio, l'Università di Bergamo istituisce n. 14 borse di studio destinate a studenti internazionali che si immatricolano per l'A.A. 2020-21, ai seguenti corsi di Laurea Magistrale in lingua inglese dell'Università di Bergamo

- MA Business Administration, Professional and Managerial Accounting (curriculum Accounting, Accountability and Governance)
- MA Clinical Psychology for Individuals, Families and Organizations
- MA Economics and Data Analysis
- MA Engineering and Management for Health
- MA International Management, Entrepreneurship and Finance
- MA Intercultural Studies in Languages and Literatures
- MA Management Engineering
- MA Mechanical Engineering (curriculum Smart Technology Engineering)
- MA Planning and Management of Tourism Systems

Corso di Laurea Magistrale	Numero di borse
MA Business Administration, Professional and Managerial Accounting (curriculum Accounting, Accountability and Governance)	1
MA Clinical Psychology for Individuals, Families and Organizations	3
MA Economics and Data Analysis	1
MA Engineering and Management for Health	1
MA International Management, Entrepreneurship and Finance	3
MA Intercultural Studies in Languages and Literatures	1
MA Management Engineering	2
MA Mechanical Engineering (curriculum Smart Technology Engineering)	1
MA Planning and Management of Tourism Systems	1

Sono considerati internazionali tutti gli studenti di cittadinanza straniera che hanno conseguito il titolo di studio valido per l'accesso al corso di Laurea Magistrale prescelto, in una istituzione esterna al sistema universitario italiano. I titoli acquisiti presso un ateneo sito nello Stato di San Marino sono considerati italiani. Per immatricolazione si intende la prima iscrizione al primo anno ai corsi di studio. Non sono immatricolazioni le iscrizioni ad anni successivi al primo, i passaggi e i trasferimenti (vedere <https://www.unibg.it/servizi/segreteria>).

Ciascuna borsa di studio è assegnata per due anni accademici e ammonta complessivamente a €16,000,00 (€8.000,00 per ogni anno), al lordo degli oneri a carico del beneficiario e dell'amministrazione.

ART. 2 - Incompatibilità.

La borsa di studio in oggetto non è cumulabile con borse di studio/premi erogati per la stessa finalità dall'Università di Bergamo con le borse di studio erogate all'interno del programma Erasmus Mundus con le



borse di studio erogate dal Servizio Diritto allo Studio, dal Ministero degli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale (MAECI), dalla CRUI per gli studenti titolari di protezione internazionale (per la quota relativa al vitto).

La borsa è compatibile con le altre forme di aiuto allo studio erogate da dal Servizio Diritto allo Studio (ad esempio, mensa, trasporti, servizi abitativi, ecc.) con le forme di sostegno economico erogate dagli Enti nei paesi di provenienza degli studenti stessi.

NOTA BENE: Per avere accesso alle ulteriori agevolazioni riservate agli studenti è necessaria la redazione presso un CAF convenzionato dell'ISEEU parificato relativo ai redditi e ai patrimoni posseduti all'estero.

ART. 3 -Requisiti di ammissione alla selezione.

Per la partecipazione al concorso è richiesto, a pena di esclusione, il possesso di tutti i seguenti requisiti:

1) aver conseguito il titolo di studio valido per l'accesso al corso di Laurea Magistrale prescelto in un'istituzione esterna al sistema universitario italiano, dopo almeno tre anni di frequenza.

I titoli rilasciati da istituzioni della Repubblica di San Marino sono considerati italiani.

2) avere cittadinanza straniera

3) essere in possesso dei requisiti necessari per l'accesso al corso di studio prescelto al momento dell'immatricolazione;

4) non essere studenti dell'Università di Bergamo di corsi di Laurea, Laurea Magistrale a Ciclo Unico o Laurea Magistrale; si precisa che non sono studenti coloro che hanno una carriera chiusa entro l'A.A. 2019-20 a qualsiasi titolo. Le rinunce agli studi devono essere pervenute in data antecedente alla pubblicazione del bando;

5) non avere compiuto 30 anni alla data di scadenza del bando.

ART. 4 Criteri di assegnazione.

Le borse sono assegnate sulla base dei risultati del test GRE (Revised General Test), completo in ogni sua sezione.

Tutti i test devono essere sostenuti dopo il 31 marzo 2016 a pena di esclusione.

Le graduatorie sono formulate da una commissione che sarà appositamente nominata al termine della raccolta delle candidature.

Non è previsto un punteggio minimo per partecipare alla selezione.

Per tutti i candidati, il pagamento della borsa è subordinato all'effettiva immatricolazione al I anno del corso di studio prescelto (vedi art. 1) i candidati sono dunque tenuti a versare la tassa regionale e l'imposta di bollo (indicativamente pari a €156,00), prima di ottenere il pagamento della prima rata della borsa di studio e al possesso dei requisiti di mantenimento previsti all'art. 8.

ART. 5 - Presentazione delle domande: termini e modalità.

La domanda di partecipazione al concorso dovrà essere presentata **dalla data di pubblicazione del bando entro il 1 Ottobre 2020 ore 10.00 (CET), a mano o per posta all'Ufficio Protocollo Università degli studi di Bergamo, Via Dei Caniana 2, 24127, Bergamo.**

**Sulla busta dovrà essere indicata la seguente dicitura:
SCHOLARSHIP "TOP INTERNATIONAL STUDENTS"**

Non è possibile inviare la domanda via fax o via e-mail agli uffici.

Alla domanda i candidati devono, a pena di nullità della candidatura, allegare:

1) copia del passaporto in corso di validità. I cittadini UE possono allegare copia di un documento di identità;

2) copia dello "score report" ufficiale dei GRE;

3) certificato attestante il titolo di studio accademico triennale idoneo all'accesso al corso di Laurea Magistrale prescelto, con l'indicazione degli esami e dei voti conseguiti.



I documenti presentati dal candidato devono essere in lingua italiana o inglese.

Nel caso i documenti siano scritti in una qualsiasi lingua diversa dall'italiano o dall'inglese, essi dovranno essere corredati da traduzione in italiano o inglese su carta libera. La traduzione può essere fatta direttamente dal candidato che dovrà datarla e sottoscriverla.

Non è necessario in questa fase presentare la traduzione ufficiale in italiano, la legalizzazione e la dichiarazione di valore del titolo di studio (che, invece, dovrà essere **presentata in originale** al Servizio Studenti al momento dell'immatricolazione).

Le domande non interamente compilate e non complete della documentazione richiesta non saranno accettate.

L'Università si riserva di richiedere ogni altro documento ritenuto necessario per una più completa valutazione della richiesta.

ART. 6 – Formazione e approvazione delle graduatorie, applicazione delle preferenze a parità di valutazione

Le graduatorie sono formate da un'apposita Commissione e sono approvate con atto specifico della Responsabile del Servizio. Le graduatorie sono formate in ordine decrescente di punteggio. A parità di punteggio avrà preferenza il candidato più giovane.

- Le graduatorie saranno pubblicate entro il 21 Ottobre 2020 su:

- <https://en.unibg.it/study/enrollment/foreign-students-join-us/fees-grants-and-scholarships>

- <https://www.unibg.it/universita/amministrazione/concorsi-e-selezioni/bandi-studenti-e-laureati>

ART. 7 – Accettazione, rinuncia e mancata conferma

Al vincitore sarà inviata la comunicazione di assegnazione della borsa di studio tramite e-mail. Inviata all'indirizzo segnalato dal candidato in fase di partecipazione al concorso.

Nel perentorio termine di 10 giorni dalla data di ricevimento della notizia del conferimento della borsa di studio, l'assegnatario dovrà presentarsi presso l'ufficio Programmi Internazionali – Incoming (Via S. Bernardino 72/E, 2° piano, stanza 3) per la dichiarazione di accettare la borsa di studio medesima senza riserve e alle condizioni del bando di concorso, pena la decadenza. Con detta dichiarazione l'assegnatario della borsa di studio dovrà inoltre dare esplicita assicurazione, sotto la propria responsabilità, di non incorrere nelle incompatibilità previste dall'art. 2 del presente bando. Lo stesso dovrà impegnarsi a comunicare qualsiasi variazione, che possa intercorrere nell'anno rispetto a quanto dichiarato.

In caso di rinuncia alla borsa di studio, la stessa deve essere comunicata via e-mail all'indirizzo international.students@unibg.it, mettendo nell'Oggetto della comunicazione la seguente dicitura:

"SCHOLARSHIP "TOP INTERNATIONAL STUDENTS" – A.A. 2020/2021" – RINUNCIA"

In caso di rinuncia o di mancata conferma entro il 31 ottobre 2020, le borse verranno assegnate al successivo candidato idoneo in graduatoria.

ART. 8 – Modalità di erogazione della borsa e requisiti di mantenimento

L'erogazione della borsa avverrà in 4 rate. I procedimenti per i pagamenti inizieranno a Novembre e ad Aprile e avranno una durata di 60 giorni.

Il pagamento della **prima rata**, pari a € 4.000,00 (al lordo degli oneri a carico del beneficiario e dell'Amministrazione), è subordinato:

- 1) all'effettiva ammissione e immatricolazione dello studente al corso di studio prescelto o ad altro corso del medesimo ciclo
- 2) al pagamento della tassa regionale e del bollo (per un importo indicativamente pari a di € 156,00);
- 3) alla consegna della scheda anagrafico-fiscale, fornita allo studente dall'Ufficio Internazionale debitamente compilata, successivamente alla determina di approvazione delle graduatorie;
- 4) alla presentazione del codice fiscale italiano e ricevuta dell'invio del KIT per il rinnovo del permesso di soggiorno presso gli Uffici postali preposti.

Ai fini dell'ammissione e immatricolazione, lo studente deve osservare le disposizioni e le scadenze vigenti, incluse le norme previste per l'immatricolazione dalla Circolare del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca in materia di accesso degli studenti stranieri ai corsi universitari.



Il pagamento della **seconda rata** pari a € 4.000,00 (al lordo degli oneri a carico del beneficiario e dell'amministrazione), è subordinato **alla comprovata acquisizione di 15 crediti**, per la frequenza dei corsi, dei seminari, laboratori programmati per il corso di Laurea Magistrale prescelto entro **il 30 Aprile 2021**.

Il **pagamento della terza rata** pari a € 4.000,00 (al lordo degli oneri a carico del beneficiario e dell'amministrazione), è subordinato **alla comprovata acquisizione dei 40 crediti**, per la frequenza dei corsi, dei seminari, laboratori programmati per il corso di Laurea Magistrale prescelto entro **il 30 settembre 2021**.

Il **pagamento della quarta rata** pari a € 4.000,00 (al lordo degli oneri a carico del beneficiario e dell'amministrazione), è subordinato **alla comprovata acquisizione dei 60 crediti**, per la frequenza dei corsi, dei seminari, laboratori programmati per il corso di Laurea Magistrale prescelto entro **il 30 aprile 2022**.

In caso di immatricolazione con abbreviazione di corso, i crediti eventualmente riconosciuti utili della precedente carriera non sono ritenuti validi ai fini del presente concorso; l'anno di prima iscrizione viene individuato considerando l'anno di corso a cui gli studenti sono iscritti nell'A.A. 2020-21.

Non sono ritenuti validi i crediti non riconosciuti derivanti da precedenti singole attività formative, né altri crediti non utili al conseguimento del titolo di studio.

Non sono ritenuti validi i crediti non riconosciuti derivanti da precedenti singole attività formative, né quelli relativi a obblighi formativi aggiuntivi (OFA) o ai corsi di lingua italiana offerti dal Centro di Italiano per Stranieri (Centro Competenza Lingue dell'Università di Bergamo), né altri crediti non utili al conseguimento del titolo di studio.

Il pagamento delle borse avverrà tramite accreditamento delle rate sulla ENJOY CARD assegnata all'atto dell'immatricolazione, con valore di carta di debito a costo zero rilasciata da UBI BANCA.

ART. 9 – Informativa sul trattamento dei dati

L'Università garantisce il trattamento dei dati personali derivanti dalla partecipazione al bando nell'intesa che detto trattamento verrà svolto nel rispetto del D.Lgs 30 giugno 2003, nr. 196 e Regolamento UE 2016/679.

L'Università informa che i dati personali acquisiti saranno trattati nel rispetto della normativa vigente e utilizzati ai fini della gestione della procedura, della redazione della graduatoria, della determinazione ed erogazione dei fondi e, in generale, della gestione della mobilità; tali dati potranno essere comunicati unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate alla posizione economica degli studenti.

Il Responsabile della protezione dei dati personali è l'avv. Michele Gorga, e-mail: dpo@unibg.it

Il Titolare del trattamento è il Rettore pro tempore dell'Università degli Studi di Bergamo.

L'interessato potrà rivolgere a quest'ultimo eventuali richieste inerenti il trattamento dei propri dati personali.

ART. 10 – Lingua

Il presente bando è tradotto anche in lingua inglese ai soli fini divulgativi. Per l'applicazione e la risoluzione di ogni controversia e per ogni effetto di legge è valida solo la versione italiana.

ART. 11 – Norme transitorie e finali

L'Amministrazione si riserva di effettuare controlli sulla veridicità di quanto dichiarato. Ferme restando le sanzioni penali previste dall'art. 76 del DPR 445/2000, qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade con effetto immediato dalla borsa di studio e dovrà provvedere alla restituzione di quanto indebitamente percepito.

Per informazioni rivolgersi all'Ufficio Programmi Internazionali - Incoming

Via San Bernardino, 72/e (II piano, stanza 3)

Tel. +35 035-2052198

Email international.students@unibg.it

Orario di apertura al pubblico:

- lunedì e giovedì dalle 9.30 alle 12.30

- lunedì e giovedì dalle 14.00 alle 16.00



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO**

Servizio orientamento
e programmi
internazionali

LA RESPONSABILE
(Dott.ssa Elena Gotti)
F.to Dott.ssa Elena Gotti

Scadenza: 1 ottobre 2020 – ore 10.00

Bergamo, 03.06.2020
Prot. No.71513/V/5